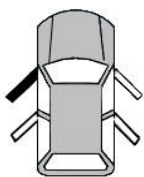


**Skoda ROOMSTER 2006 -> 2015**

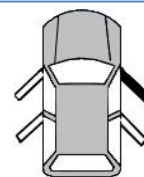
(\*)

SOLO MECANISMO  
MECHANISM ONLY - NO MOTOR  
MÉCANISME - PAS DE MOTEUR  
APENAS O MECANISMO

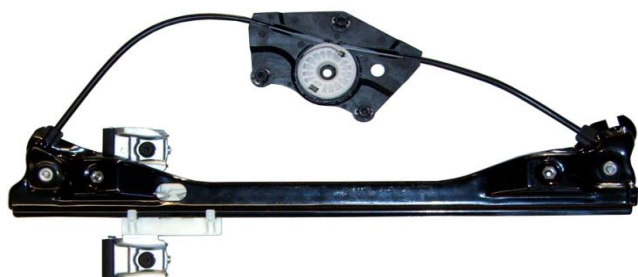
O.E. ref. 5J7837461  
5J7837401



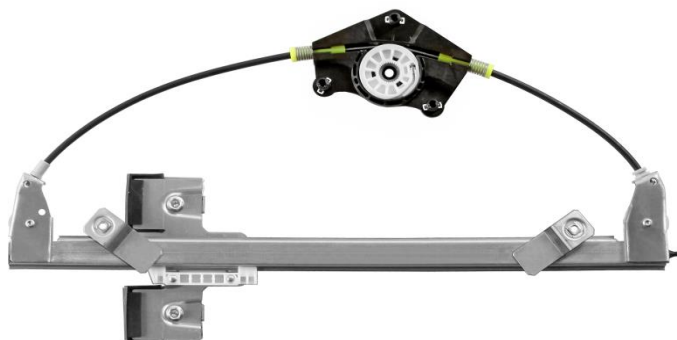
O.E. ref. 5J7837462  
5J7837402



(O.E.)

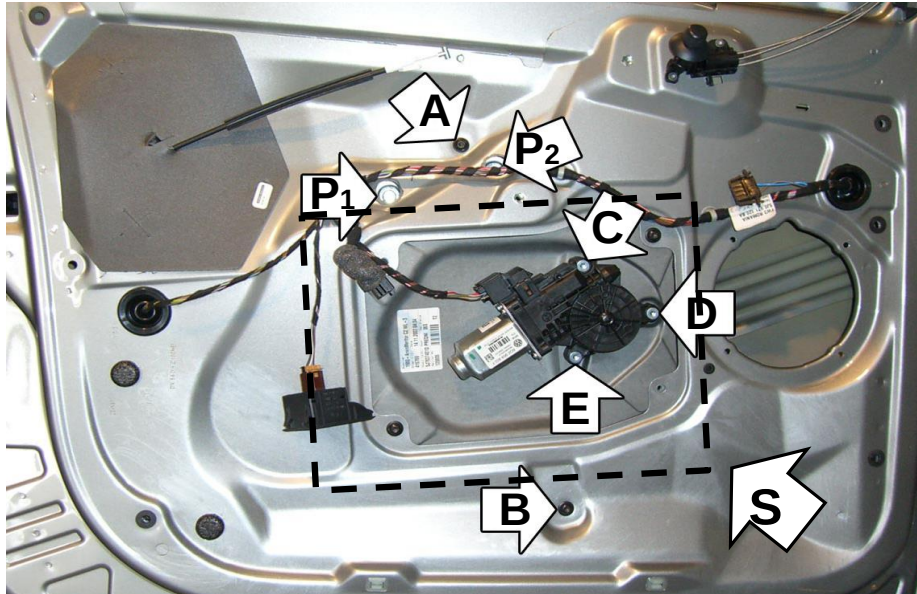


(\*)



Se suministran componentes para el montaje - Supplied accessories for mounting  
Accessoires fournis pour le montage - Acessórios de montagem

UTILIZAR LOS COMPONENTES ORIGINALES - USE THE ORIGINAL COMPONENTS  
UTILISER LES COMPOSANTS D'ORIGINE - UTILIZE OS COMPONENTES ORIGINAIS



### **(ES) INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

- 1) Desmontar el elevavinas y retirarlo junto con la placa soporte S
- 2) Posicionar el nuevo mecanismo sobre el panel de la puerta y fijarlo en los puntos A - B
- 3) Fijar la placa soporte S en su asiento
- 4) Fijar el motor desde el lado contrario del panel. Fijar el motor en los puntos C - D - E
- 5) Bajar el cristal hacia los soportes del elevavinas y fijarlo en los puntos P1 y P2 (\*)
- 6) Realizar las conexiones eléctricas

*NOTA: Después de sustituir el elevavinas, se habrá perdido la función confort. Para reestablecerla siga el manual de instrucciones.*

Para garantizar el buen funcionamiento del elevavinas asegurarse que los canales laterales están bien posicionados y la goma limpia y en buenas condiciones

### **(GB) HOW TO FIX IT**

- 1) Remove window regulator and remove the window regulator together with the support plate S
- 2) Put the new mechanism on the panel and fix it at points A - B
- 3) Fix the support plate S in its seat
- 4) Fix the motor from the opposite side of the panel. Fix the motor into positions C - D - E
- 5) Lower the window into the window plate and block it into positions P1 and P2 (\*)
- 6) Wire as per wiring diagram

*PLEASE NOTE! To re-establish the auto function on the replacement regulator, turn the ignition on and operate the window switch to close the window*

To ensure the window regulator works properly, check the side rubber window channels are properly positioned, clean and in good condition

### **(F) INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE**

- 1) Démonter le leve-vitre et retirer le lève-vitre avec la plaque de support S
- 2) Placer le nouveau mécanisme sur le panneau de la porte en le fixant aux points A - B
- 3) Fixer la plaque de support S dans son siège
- 4) Fixer le moteur sur le côté opposé du panneau. Fixer le moteur sur les points C - D - E
- 5) Faire descendre la vitre sur le support de la vitre et le bloquer sur les points P1 et P2 (\*)
- 6) Effectuer les liaisons électriques

*ATTENTION! Après avoir posé la pièce de rechange, la fermeture et l'ouverture automatique ne fonctionnent pas.*

*Pour rétablir cette fonction veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture*

Pour garantir le bon fonctionnement du lève-vitre, s'assurer que les joints latéraux en caoutchouc sont bien positionnés, propres et en bon état

### **(P) INSTRUÇÕES DE MONTAGEM**

- 1) Retire o elevador juntamente com a placa de apoio S
- 2) Posicione o elevador novo no painel e fixe-o nos pontos A - B
- 3) Fixar o suporte da placa S na sua sede
- 4) Fixe o motor do lado oposto do painel. Fixe o motor nos pontos C
- 5) Baixe o vidro para dentro da placa e bloqueie-o nos pontos P1 e P2 (\*)
- 6) Conectar os fios conforme diagrama

*ATENÇÃO! Para restabelecer a função automática no elevador novo, ligue a ignição e feche o vidro utilizando o botão*

Para assegurar o correcto funcionamento do elevador, certifique-se que os canais laterais de borracha do vidro estejam correctamente posicionados, limpos e em boas condições